|  |  |
| --- | --- |
| I **Måneskin** sono un [gruppo musicale](https://it.wikipedia.org/wiki/Gruppo_musicale) [rock](https://it.wikipedia.org/wiki/Rock) [italiano](https://it.wikipedia.org/wiki/Italia) formatosi a [Roma](https://it.wikipedia.org/wiki/Roma) nel 2016 e composto da Damiano David (voce), Victoria De Angelis (basso), Thomas Raggi (chitarra) ed Ethan Torchio (batteria).  Hanno raggiunto la notorietà in Italia nel 2017 in seguito alla partecipazione all'[undicesima edizione](https://it.wikipedia.org/wiki/X_Factor_(Italia)_(undicesima_edizione)) di [*X Factor*](https://it.wikipedia.org/wiki/X_Factor_(Italia))dove si sono classificati secondi. Hanno firmato un contratto con l'etichetta discografica [Sony Music](https://it.wikipedia.org/wiki/Sony_Music), pubblicando l'EP *[Chosen](https://it.wikipedia.org/wiki/Chosen_(EP_M%C3%A5neskin)" \o "Chosen (EP Måneskin))* nello stesso anno. L'anno seguente è uscito l'album di debutto [*Il ballo della vita*](https://it.wikipedia.org/wiki/Il_ballo_della_vita), contenente il singolo [*Torna a casa*](https://it.wikipedia.org/wiki/Torna_a_casa), che ha consacrato il gruppo a livello nazionale. Poi hanno fatto un'estesa tournée.  Nel 2021 è stato pubblicato il secondo album [*Teatro d'ira - Vol. I*](https://it.wikipedia.org/wiki/Teatro_d%27ira_-_Vol._I), contenente il brano [*Zitti e buoni*](https://it.wikipedia.org/wiki/Zitti_e_buoni), che ha permesso alla formazione di trionfare alla [71ª edizione del Festival di Sanremo](https://it.wikipedia.org/wiki/Festival_di_Sanremo_2021) e alla [65ª edizione dell'Eurovision Song Contest](https://it.wikipedia.org/wiki/Eurovision_Song_Contest_2021). Il successo all'Eurovision ha permesso ai Måneskin di affermarsi sulla scena mondiale perché diversi brani della loro discografia sono entrati nelle classifiche internazionali.  (adatto da: <https://it.wikipedia.org/wiki/M%C3%A5neskin>) | |
| **Cover art for ZITTI E BUONI by Måneskin**  **ZITTI E BUONI** (2021)   Loro non sanno di che parlo Vestiti sporchi, fra', di fango Giallo di siga' fra le dita Io con la siga' camminando Scusami, ma ci credo tanto Che posso fare questo salto E anche se la strada è in salita Per questo ora mi sto allenando  E buonasera, signore e signori Fuori gli attori Vi conviene toccarvi i coglioni Vi conviene stare zitti e buoni Qui la gente è strana tipo spacciatori Troppe notti stavo chiuso fuori Mo li prendo a calci 'sti portoni Sguardo in alto tipo scalatori Quindi scusa mamma se sto sempre fuori, ma  Sono fuori di testa, ma diverso da loro E tu sei fuori di testa, ma diversa da loro Siamo fuori di testa, ma diversi da loro Siamo fuori di testa, ma diversi da loro  Io ho scritto pagine e pagine Ho visto sale, poi lacrime Questi uomini in macchina Non scalare le rapide Scritto sopra una lapide In casa mia non c'è Dio Ma se trovi il senso del tempo Risalirai dal tuo oblio E non c'è vento che fermi La naturale potenza Dal punto giusto di vista Del vento senti l'ebrezza [Con ali in cera alla schiena Ricercherò quell'altezza](https://genius.com/22341503/Maneskin-zitti-e-buoni/Con-ali-in-cera-alla-schiena-ricerchero-quellaltezza) Se vuoi fermarmi, ritenta Prova a tagliarmi la testa Perché  Sono fuori di testa, ma diverso da loro E tu sei fuori di testa, ma diversa da loro Siamo fuori di testa, ma diversi da loro Siamo fuori di testa, ma diversi da loro  [Bridge] Parla la gente purtroppo Parla, non sa di che cosa parla Tu portami dove sto a galla Che qui mi manca l'aria Parla la gente purtroppo Parla, non sa di che cosa parla Tu portami dove sto a galla Che qui mi manca l'aria Parla la gente purtroppo Parla, non sa di che cazzo parla Tu portami dove sto a galla Che qui mi manca l'aria  Ma sono fuori di testa, ma diverso da loro E tu sei fuori di testa, ma diversa da loro Siamo fuori di testa, ma diversi da loro Siamo fuori di testa, ma diversi da loro  Noi siamo diversi da loro  [(https://genius.com/Maneskin-zitti-e-buoni-lyrics)](https://gesahude-my.sharepoint.com/personal/inka_keneder_gesahu_de/Documents/Ital.12/(https:/genius.com/Maneskin-zitti-e-buoni-lyrics)) | They don't know what I'm talking about Clothes are dirty, bro, of mud Cig's yellow in between the fingers I'm walking with a cig Pardon me, but I really do believe That I can make this jump And even if the street is uphill I'm training for this now  And good evening, ladies and gentlemen [Bring out the actors](https://genius.com/25957134/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/Bring-out-the-actors) [You better hold on to your balls](https://genius.com/22507351/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/You-better-hold-on-to-your-balls) [You better keep quiet and be good](https://genius.com/23121182/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/You-better-keep-quiet-and-be-good) [Here people are weird, like drug dealers](https://genius.com/24507420/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/Here-people-are-weird-like-drug-dealers) [Too many nights I've spent locked outside Now I'm kicking these doorways](https://genius.com/24507424/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/Too-many-nights-ive-spent-locked-outside-now-im-kicking-these-doorways) Staring up like climbers So sorry mum if I'm always out, but  I am out of my mind, but I'm not like the others And you are out of your mind, but you're not like the others We are out of our minds, but we're not like the others We are out of our minds, but we're not like the others  I've written pages and pages I've seen salt, then tears These men in cars Don't climb the rapids I've written on a tombstone "In my house there's no God" But if you find time's meaning You'll climb back up from your oblivion And there's no wind stopping The natural power From the right point of view [You feel the intoxication of the wind With wax wings on your back](https://genius.com/22411039/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/You-feel-the-intoxication-of-the-wind-with-wax-wings-on-your-back) I'll go look for that altitude [If you wanna stop me try again Try cutting my head off](https://genius.com/24507432/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/If-you-wanna-stop-me-try-again-try-cutting-my-head-off) Because  I am out of my mind, but I'm not like the others And you are out of your mind, but you're not like the others We are out of our minds, but we're not like the others We are out of our minds, but we're not like the others  [Bridge] Unfortunately people talk They talk, they don't know what they talk about Bring me where I float Cause I lack air here Unfortunately people talk They talk, they don't know what they talk about Bring me where I float Cause I lack air here Unfortunately people talk They talk, they don't know what the [fuck](https://genius.com/23092046/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation/Fuck) they talk about Bring me where I float Cause I lack air here  But I am out of my mind, but I'm not like the others And you are out of your mind, but you're not like the others We are out of our minds, but we're not like the others We are out of our minds, but we're not like the others  We are not like the others  <https://genius.com/Genius-english-translations-zitti-e-buoni-english-translation-lyrics> |

[Strophe 1]  
Sie wissen nicht, wovon ich spreche  
Kleidung ist verschmutzt, Bruder, mit Dreck  
Das Gelb der Kippe zwischen den Fingern  
Ich gehe umher mit einer Kippe  
Entschuldigung, aber ich glaube wirklich  
Dass ich diesen Sprung schaffen kann  
Und selbst wenn die Straße ansteigt  
Trainiere ich jetzt dafür  
  
[Strophe 2]  
Und guten Abend, meine Damen und Herren  
Bring die Schauspielеr heraus  
Ihr haltet bessеr eure Bälle fest  
Ihr seid besser still und artig  
Hier sind die Menschen komisch, wie Drogenhändler  
Zu viele Nächte habe ich draußen ausgesperrt verbracht  
Jetzt trete ich diese Tore ein  
Schaue hinauf wie Klettere  
Tut mir so leid, Mutter, falls ich immer weg bin, aber

[Refrain]  
Ich bin verrückt, aber anders als sie  
Und du bist verrückt, aber anders als sie  
Wir sind verrückt, aber anders als sie  
Wir sind verrückt, aber anders als sie  
  
[Strophe 3]  
Ich habe Seiten um Seiten geschrieben  
Ich habe Salz gesehen, dann Tränen  
Diese Männer in Autos  
Klettert nicht die Stromschnellen hinauf  
Ich schrieb auf ein Grabstein  
„In meinem Haus gibt es keinen Gott“  
Aber wenn du den Sinn der Zeit findest  
Wirst du aus deiner Vergessenheit wieder aufsteigen  
Und kein Wind stoppt  
Die natürliche Kraft  
Vom richtigen Blickwinkel  
Du spürst den Rausch des Windes  
Mit Wachsflügeln auf deinem Rücken  
Ich gehe und suche das Hoch  
Versuch es nochmal falls du mich stoppen willst  
Versuch mir meinen Kopf abzuschneiden  
Denn  
  
[Refrain]  
Ich bin verrückt, aber anders als sie  
Und du bist verrückt, aber anders als sie  
Wir sind verrückt, aber anders als sie  
Wir sind verrückt, aber anders als sie

[Bridge]  
Leider reden Leute  
Sie reden, sie wissen nicht, über was sie sprechen  
Bring mich dorthin wo ich schwebe  
Denn mir mangelt es hier an Luft  
Leider reden Leute  
Sie reden, sie wissen nicht, über was sie sprechen  
Bring mich dorthin wo ich schwebe  
Denn mir mangelt es hier an Luft  
Leider reden Leute  
Sie reden, sie wissen nicht, über was zur Hölle sie sprechen  
Bring mich dorthin wo ich schwebe  
Denn mir mangelt es hier an Luft  
  
[Refrain]  
Aber ich bin verrückt, aber anders als sie  
Und du bist verrückt, aber anders als sie  
Wir sind verrückt, aber anders als sie  
Und wir sind verrückt, aber anders als sie  
  
[Outro]  
Wir sind anders als sie